



EXTENSIÓN CONTEMPLATIVA INTERNACIONAL

UNIDOS EN ORACIÓN CENTRANTE

Consentir a Ser Sorprendidos por Dios



Marcos 8, 11-13

En aquel tiempo, se acercaron a Jesús los fariseos y se pusieron a discutir con él, y para ponerlo a prueba, le pedían una señal del cielo. Jesús suspiró profundamente y dijo: "¿Por qué esta gente busca una señal? Les aseguro que a esta gente no se le dará ninguna señal".

Entonces los dejó, se embarcó de nuevo y se fue a la otra orilla.

Vieram os fariseus e puseram-se a disputar com ele e pediram-lhe um sinal do céu, para pô-lo à prova. Jesus, porém, suspirando no seu coração, disse: "Por que pede esta geração um sinal? Em verdade vos digo: jamais lhe será dado um sinal". Deixou-os e seguiu de barca para a outra margem.

Homilía del Papa Francisco en Santa Marta, 13 de octubre de 2014. Tomado de Vatican News.

¿Por qué estos doctores de la ley no comprendieron los signos de los tiempos y pidieron una señal extraordinaria? (...)

En primer lugar, porque estaban cerrados. Estaban encerrados en su sistema. (...) Todos los judíos sabían lo que se podía hacer, lo que no se podía hacer. (...) No comprendían que Dios es el Dios de las sorpresas, que Dios es siempre nuevo; nunca se niega a sí mismo, nunca dice que lo que había dicho estaba mal, nunca, pero siempre nos sorprende. (...)

En segundo lugar, habían olvidado que eran un pueblo en camino. Y cuando uno está en camino, siempre encuentra cosas nuevas, cosas que no conocía. Y esto debería hacernos pensar: ¿estoy apegado a mis cosas, a mis ideas, cerrado? ¿O estoy abierto al Dios de las sorpresas? ¿Soy una persona estática o una persona en camino? ¿Creo en Jesucristo —en Jesús, en lo que hizo: ¿murió, resucitó y puso fin a la historia—, creo que el camino avanza hacia la madurez, hacia la manifestación de la gloria del Señor? ¿Soy capaz de comprender los signos de los tiempos y ser fiel a la voz del Señor que se manifiesta en ellos?

Podemos hacernos estas preguntas hoy y pedirle al Señor un corazón que ame la ley, porque la ley es de Dios; pero que también ame las sorpresas de Dios y sepa que esta santa ley no es un fin en sí misma.

]

Homilia do Papa Francisco em Santa Marta, 13 de outubro de 2014. Texto tomado de Vatican News.

Por que estes doutores da lei não compreenderam os sinais dos tempos e pediram um sinal extraordinário?

Em primeiro lugar, porque estavam fechados. Estavam encerrados ao próprio sistema. (...) Todos os judeus sabiam o que podia ser feito e o que não podia. (...) Não entendiam que Deus é o Deus das surpresas, que Deus é sempre novo; nunca nega a si mesmo, nunca disse que o que havia dito estava errado, nunca, mas sempre nos surpreende. (...)

Em segundo lugar, eles haviam se esquecido de que eram um povo em caminho. E quando se está em caminho, sempre se depara com coisas novas, coisas antes desconhecidas. Isso deveria nos fazer refletir: Estou apegado às minhas próprias coisas, às minhas próprias ideias, fechado? Ou estou aberto ao Deus das surpresas? Sou uma pessoa estática ou uma pessoa em caminho? Creio em Jesus Cristo — em Jesus, no que Ele fez: morreu, ressuscitou e encerrou a história — creio que a jornada avança rumo à maturidade, rumo à manifestação da glória do Senhor? Sou capaz de compreender os sinais dos tempos e ser fiel à voz do Senhor revelada neles?

Podemos nos fazer essas perguntas hoje e pedir ao Senhor um coração que ame a lei, porque a lei vem de Deus; mas que também ame as surpresas de Deus e compreenda que esta santa lei não é um fim em si mesma.

Thomas Keating hablaba con frecuencia sobre “ser sorprendidos por Dios” como una disposición interior fundamental en el camino espiritual.

Para Keating, Dios siempre trasciende nuestras ideas, imágenes y expectativas. El proceso contemplativo — especialmente a través de la Oración Centrante-- nos conduce a un espacio de silencio y apertura donde el ego deja de controlar la relación con lo divino. En ese estado, dice Keating, Dios puede revelarse de maneras totalmente inesperadas.

"Dios es siempre mayor que cualquier cosa que pensemos o sintamos acerca de Él."

— Thomas Keating

“Ser sorprendidos por Dios” implica rendirse a lo desconocido. Keating enseñaba que la verdadera transformación espiritual ocurre cuando dejamos de intentar manipular nuestra experiencia de Dios y permitimos que Él actúe en nosotros de formas que no planeamos.

- Es una invitación al desapego interior.
- Supone confiar en el proceso divino, incluso cuando no entendemos sus métodos.
- Requiere humildad: reconocer que no controlamos cómo ni cuándo Dios se manifiesta.

Thomas Keating frequentemente falava sobre "ser surpreendidos por Deus" como uma disposição interior fundamental no caminho espiritual.

Para Keating, Deus sempre transcende as nossas ideias, imagens e expectativas. O processo contemplativo — especialmente por meio da Oração Centrante — nos conduz a um espaço de silêncio e abertura onde o ego deixa de controlar nossa relação com o divino. Nesse estado, diz Keating, Deus pode se revelar de maneiras totalmente inesperadas.

"Deus é sempre maior do que qualquer coisa que pensamos ou sentimos sobre Ele."

— Thomas Keating

“Ser surpreendidos por Deus” significa render-se ao desconhecido. Keating ensinou que a verdadeira transformação espiritual ocorre quando paramos de tentar manipular nossa experiência com Deus e permitimos que Ele trabalhe em nós de maneiras que não planejamos.

- É um convite ao desapego interior.
- Envolve confiar no processo divino, mesmo quando não entendemos seus métodos.
- Requer humildade: reconhecer que não controlamos como ou quando Deus se manifesta.

Keating subrayaba que las “sorpresas de Dios” no siempre son agradables. A veces, Dios nos sorprende mostrando lo que necesitamos soltar —orgullo, heridas, resistencias— para abrirnos a un amor más pleno. Esa purificación es también una gracia, un modo en que Dios nos transforma desde dentro.

En resumen, “ser sorprendidos por Dios” según Thomas Keating es:

- Vivir en apertura radical al misterio divino.
- Permitir que Dios rompa nuestros esquemas mentales.
- Reconocer que todo momento puede ser un lugar de encuentro con Él.

En palabras de Keating: “El camino espiritual no es adquirir algo nuevo, sino estar dispuestos a ser sorprendidos por el Dios que ya habita en nosotros.”

¿Cómo se relaciona lo que plantea el Padre Thomas con el texto de Marcos con el que comenzamos nuestra reflexión de hoy?

Keating enfatizava que as “surpresas de Deus” nem sempre são agradáveis. Às vezes, Deus nos surpreende mostrando-nos o que precisamos deixar para trás — orgulho, mágoas, resistência — para nos abrir a um amor mais pleno. Essa purificação também é uma graça, uma forma pela qual Deus nos transforma por dentro.

Em resumo, “ser surpreendidos por Deus”, segundo Thomas Keating, significa:

- Viver em radical abertura ao mistério divino.
- Permitir que Deus desfaça nossos esquemas mentais.
- Reconhecer que cada momento pode ser um lugar de encontro com Ele.

Nas palavras de Keating: “O caminho espiritual não se trata de adquirir algo novo, mas de estar disposto a ser surpreendido pelo Deus que já habita em nós.”

- Como se relaciona o que o Padre Thomas propõe com o texto de Marcos com o qual iniciamos nossa reflexão hoje?